

DOI: 10.31857/S032150750012187-7

ЯПОНСКИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ: ЗАТЯНУВШАЯСЯ ПЕРЕМЕНА

© 2020 Л. ЖИЛИНА

ЖИЛИНА Лариса Владимировна, кандидат исторических наук, доцент, доцент кафедры Иностранных языков для специальных целей, Омский государственный университет им. Ф.М.Достоевского (larissa-zhilina@yandex.ru)

Резюме. Пока японские университеты пытаются справиться с последствиями вспышки коронавируса, эксперты и представители администрации университетов в один голос говорят, что вскоре после объявления премьер-министром С.Абэ о закрытии всех школ и университетов в Японии со 2 марта 2020 г. ситуация стремительно переросла в серьезный кризис в японском образовании. Какие механизмы задействованы для выхода из этой затянувшейся перемены, и какие еще нужно будет задействовать администрациям университетов и правительству Японии?

Ключевые слова: японские университеты, пандемия, проблемы, помощь студентам

JAPANESE UNIVERSITIES: LONG-TERM BREAKDOWN

Larisa V. ZHILINA, PhD (History), Associate Professor, Chair of Foreign Languages for Special Purposes, F.M.Dostoevsky Omsk State University (larissa-zhilina@yandex.ru)

Abstract. While Japanese universities are struggling to cope with the consequences of the outbreak of coronavirus, experts and representatives of the universities administration unanimously say that shortly after the announcement by Prime Minister S. Abe of the closure of all schools and universities in Japan on March 2, 2020, the situation rapidly grew into a serious crisis in Japanese education. What mechanisms are involved and what else will need to be used by both university administrations and the Japanese government to get out of this protracted change?

The current reality of the intra-regional international student mobility in Asia since the turn of the 21st century is a result of the rapid growth of international students in Asia. That growth has mostly resulted from the staggering influx and circulation of students in Asia, primarily amongst China, South Korea, Japan, and the ASEAN countries. But in the conditions of lockdown announced by the government in April 2020, a lot of international students, Universities and Japanese language schools (training new applicants for Japanese Universities) have been in a difficult situation. Using the results of students' opinion polls and monitoring the Japanese media this study aims to identify what challenges of Universities, students and Japanese system of higher education has been being faced during lockdown. Based on these findings, this article predicts that without targeted support and legislative changes in the interaction of the Japanese education system with the state and society, difficult times will await it in the future.

Keywords: Japanese universities, pandemic, problems, student assistance

Пока японские университеты пытаются справиться с последствиями вспышки коронавируса, и эксперты, и представители администрации университетов в один голос говорят, что вскоре после объявления 28 февраля 2020 г. премьер-министром С.Абэ о закрытии всех школ и университетов в Японии ситуация в японском образовании со 2 марта стремительно переросла в серьезный кризис.

Какие механизмы задействованы для выхода из этой затянувшейся перемены? И какие еще нужно будет задействовать администрациям университетов и правительству Японии?

Японское правительство давно продвигает политику увеличения числа иностранных студентов в Японии и привлечения в страну молодых талантов со всего света [1], стремясь повысить конкурентоспособность японских университетов. Согласно отчету Министерства юстиции, опубликованному в конце марта 2020 г., благодаря этой государственной политике в 2019 г. число иностранных студентов достигло 345 791.

Усилия японского правительства в направлении открытости высшего образования не новы, но в последние годы они стали более активными [2]. Инициатором в этом деле выступает МEXT¹, продвигающее сектор высшего образования для привлечения большего числа иностранных сотрудников и студентов и проводящее реформы, направленные на создание более конкурентоспособной исследовательской среды. Ведь интернационализация в образовании приводит к завязыванию партнерских отношений между университетами на международном рынке, при этом сами международные партнерства - своеобразный способ интернационализации [3].

Однако вспышка COVID-19 в Японии привела к тому, что сотни тысяч иностранных студентов университетов оказались в очень сложном положении. Лекции, которые должны были начаться в апреле², стали предлагаться онлайн. Некоторые университеты прекратили прием иностранных студентов и дали указание зачисленным студен-

¹ The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) - Министерство образования, культуры, спорта, науки и техники.

² Учебный год в Японии начинается с 1 апреля (прим. авт.).

там не возвращаться до дальнейшего уведомления о ситуации. А это значит, что высшим учебным заведениям нужно готовиться к экономическим потерям, поскольку визы и для новых студентов из пострадавших стран не выдаются. По данным JASSO (*Japan Student Services Organization*), например, на долю китайских студентов (86,5 тыс. чел.) приходилось почти 41% от общего числа иностранных студентов в высших учебных заведениях Японии.

Кроме того, после объявления чрезвычайной ситуации в стране возможность частичной занятости, которая была хорошим подспорьем и помогла студентам содержать себя, исчезла, а доходы многих из их родителей сократились всё по той же причине.

Согласно исследованию, проведённому JASSO среди 7 тыс. иностранных студентов, в 2019 г. 75,8% респондентов работали неполный рабочий день: из них 41,8% работали в ресторанном секторе, который теперь вынужден сокращать свою деятельность. И это не могло не отразиться на финансовом положении студентов. Студенты не подпадают под программы страхования по безработице и не имеют права на социальные пособия, которые предоставляются домохозяйствам с низким доходом. Все это в итоге приведет к тому, что молодые люди не смогут оплатить обучение и будут вынуждены оставить учебные заведения, и, значит, не смогут дальше оставаться в Японии³ [4].

Другой опрос, проведенный среди 1,2 тыс. студентов университетов, показал, что около 20% из них рассматривают возможность бросить учебу в вузах, поскольку вспышка коронавируса оставила многих без источника дохода или финансовой поддержки. До распространения COVID-19 многие студенты работали на условиях частичной занятости в ресторанной и туристической отраслях. Онлайн-опрос, проведенный студенческой группой, выступающей за бесплатное высшее образование, показал, что около 60% студентов потеряли доход, а около 40% заявили, что их родители сталкиваются с финансовыми трудностями. При этом 37,4% стали меньше зарабатывать на работе с частичной занятостью, а 23,0% - вообще потеряли доход. На вопрос о том, в какой ситуации находятся их родители, оказывающие им финансовую помощь, 36,4% ответили, что доходы родителей снизились, а 3,3% - что источник финансирования был полностью потерян [5]. Более того, система образования Японии построена так, что студенты еще до окончания должны решить, в какой компа-

нии они будут работать, а компании - кого из студентов будут нанимать. Большинство студентов с середины срока обучения уже ищут работу, но и успех этого в нынешней ситуации - под большим вопросом [6, с. 22].

ПОМОЩЬ ИДЕТ

В настоящее время правительство тратит 1,7% национального бюджета на высшее образование, что ниже среднего показателя среди стран ОЭСР, равного 3%. Японские студенты ста университетов по всей стране начали кампанию по сбору подписей за сокращение платы за обучение в учебных заведениях и уменьшение других расходов, связанных с учебой. Однако пока только 10 университетов решили оказать студентам посильную финансовую поддержку. Частные университеты, 80% дохода которых - плата за обучение, а остальное поступает из государственных средств и других источников, по-прежнему не хотят снижать плату за обучение: это напрямую повлияет на их финансирование. Стоимость обучения в частных университетах и колледжах составляет от ¥800 тыс. (\$7,5 тыс.) до ¥1,3 млн (\$12 тыс.) в год. Более крупные частные учебные заведения, такие, как Университет Васэда, взяли на себя обязательство выделить ¥400 тыс. (\$3,75 тыс.) на экстренные стипендии студентам с ограниченными возможностями. Университет Хиросимы заявил, что будет предоставлять ежемесячную стипендию в размере ¥30 тыс. (\$280) для учащихся, нуждающихся в «неотложной помощи». Университет Тохоку, Сэндай, объявил о создании фонда экстренной помощи в размере ¥400 млн (\$3,75 млн), включая стипендии нуждающимся студентам и временную работу в университете для примерно 2,5 тыс. студентов [7].

Поскольку страна борется с пандемией коронавируса, в условиях чрезвычайной ситуации некоторые японские университеты собираются предоставить студентам материальную помощь, чтобы помочь им с расходами, связанными с посещением онлайн-уроков. Университет Мэйдзи Гакуин выплатит по ¥50 тыс. (\$460) каждому из 12 тыс. студентов, а университет Канагава предоставит ¥50 тыс. каждому из 18 тыс. студентов, чтобы они смогли приобрести персональные компьютеры или планшеты. Технологический институт Shibaura в Токио и университет Токай в префектуре Канагава объявили об аналогичной помощи для студентов: Токай выдаст до ¥10 тыс.

³ В конце февраля Агентство иммиграционных услуг Японии приняло решение разрешить иностранным гражданам, студенческие визы которых приближаются к истечению срока, обменивать их на краткосрочные визы для легализации своего статуса. Но это не позволяет студентам работать.

каждому из своих почти 30 тыс. студентов, чтобы помочь покрыть расходы на обеспечение доступа в Интернет и покупку ноутбука или планшетного компьютера, поскольку занятия в весеннем семестре проводились в основном дистанционно [8].

Также университет Мэйдзи Гакуин перенес крайний срок оплаты обучения за весенний семестр с 20 апреля до 19 сентября и создал «фонд экстренной помощи» пожертвований от выпускников и преподавателей. Университет Токай принял решение продлить срок оплаты за обучение (перенес его с апреля на конец мая), чтобы облегчить финансовое бремя студентов в период пандемии. Вместе с тем, руководство университета Мэйдзи Гакуин заявило, что не рассматривает вопрос о возмещении или уменьшении платы за обучение или других сборов, и пообещало «обеспечить такой же высокий уровень образования, как и в обычные годы, даже если его часть должна осуществляться посредством онлайн-обучения». Однако вуз планирует предложить специальные стипендии учащимся, чьи семьи испытывают серьезные экономические трудности (потеря заработка и внезапное увольнение) во время карантина коронавируса.

Другие университеты - университет Тохоку, университет Хиросима и Токийский сельскохозяйственный и технологический университет - заявили, что будут оказывать экстренную помощь нуждающимся студентам, тем, кто не может заплатить за квартиру и купить предметы первой необходимости. Университет Тохоку в Сэндае объявил об оказании чрезвычайной помощи на общую сумму ¥400 млн - от поддержки дистанционного обучения для 2,5 тыс. студентов и создания рабочих мест на неполный рабочий день до предоставления стипендий тем, кто нуждается в поддержке в повседневной жизни. Университет Хиросима также предоставит нуждающимся студентам повышенные стипендии в размере ¥30 тыс. в месяц [8].

Но, к сожалению, принять такие меры финансовой поддержки могут только заведения, обладающие достаточными финансовыми ресурсами для оказания подобной помощи. Несмотря на то, что в рамках новой правительственной программы «выдачи наличных денег» иностранные студенты имеют право на получение ¥100 тыс. каждый [9], они могут столкнуться с трудностями при оформлении многочисленных документов, необходимых для этой процедуры. Многие студенты приехали без идентификационных карточек социального страхования и налогообложения (*My*

Number), которые требуются для заполнения онлайн-заявки.

И похоже, правительство уже нашло решение этой проблемы и рассмотрело вопрос о выдаче наличных денег нуждающимся студентам в условиях *COVID-19*. Кабинет министров утвердил программу предоставления денежных пособий до ¥200 тыс. (\$1,9 тыс.) 430 тыс. студентам (не только университетов, но и других учебных заведений Японии), которые испытывают финансовые трудности при оплате обучения и при других расходах в условиях пандемии.

Учащиеся из семей с низким доходом будут иметь право на получение ¥200 тыс. (\$1,87 тыс.), в то время как учащиеся из семей с более высоким доходом получают половину суммы⁴ [10]. Правительство выделило ¥53 млрд на финансирование программы, охватывающей студентов в университетах, аспирантурах, колледжах, техникумах и школах японского языка. При распределении выделенных средств, чтобы определить, кто из студентов должен получить эту помощь, правительство полагается на данные, предоставленные непосредственно учебными заведениями. Платежи будут осуществляться через *JASSO* - организацию, которая предоставляет финансовую помощь студентам [11].

Правительственные чиновники и законодатели также рассматривают возможность предоставления помощи для оплаты за обучение. В бюджетном плане правительства помощь студентам - один из пяти ключевых элементов [12]. Другие приоритеты - помощь компаниям, помощь в оплате лизинга предприятий, более высокие налоговые субсидии местным органам власти, расширенные субсидии работодателям, которые, принимая такие меры, как, например, временный отпуск работников, избежали сокращения рабочих мест.

ИНОСТРАННЫЙ ВОПРОС

Правительство Японии с начала 1980-х гг. придавало большое значение международной студенческой мобильности, а привлечение иностранных студентов было частью программы интернационализации высшего образования Японии. Однако весной 2020 г. этой программе был нанесен удар, поскольку от пандемии коронавируса больше всего пострадали школы японского языка, которые напрямую зависят от иностранных студентов.

Из-за пандемии, которая ограничила социальное взаимодействие и поездки⁵, многие школы

⁴ Иностранные студенты, посещающие школы японского языка, имеют право участвовать в этой программе (*прим. авт.*).

⁵ Япония ввела запрет на въезд иностранцев из 100 стран и регионов в рамках усилий по сдерживанию распространения вируса.

японского языка, в основном зависящие от платы за обучение, столкнулись с финансовыми трудностями, поскольку новые студенты не смогли приехать в Японию, чтобы приступить к занятиям. Например, запреты на поездки были введены в отношении граждан Китая, Вьетнама и Южной Кореи, которые составляли более 70% всех иностранных студентов, изучающих японский язык. В стране насчитывается около 800 языковых школ, где в марте 2020 г. число учащихся сократилось вдвое - со 100 тыс. до 50 тыс. Поскольку для иностранных студентов в Японии главная цель обучения - поиск работы после окончания учебного заведения⁶ и после завершения языковых курсов, когда большое число иностранных студентов обычно подают заявления в университеты, то это обстоятельство серьезно повлияет на возможность их поступления в университеты, что, в свою очередь, приведет к значительному сокращению числа абитуриентов [13]. Учитывая сложную обстановку, возникшую в этой сфере образовательных услуг, Ассоциация содействия развитию образования на японском языке обратилась к правительству, политикам и министерству образования с просьбой о финансовой помощи перед лицом «разрушительных финансовых потерь».

Местные СМИ сообщают, что иностранные студенты, окончившие языковые школы в марте этого года, оказались после начала пандемии в довольно трудном положении. Отмена рейсов помешала им вернуться домой. И несмотря на то, что обучение началось в онлайн-формате, иностранные студенты, все еще продолжающие обучение, потеряли работу, а значит, не смогут платить за доступ в Интернет и испытывают большие сложности с оплатой жилища. Более 80% зарегистрированных иностранных студентов, изучающих японский язык, работали неполный рабочий день в ресторанах, службах доставки, оказывали услуги по уходу за пожилыми людьми. Но в нынешней ситуации возможность такой подработки стала весьма проблематичной.

Азиатско-тихоокеанский университет Рицумэйкан (*APU*), где обучаются иностранные студенты из 90 стран, составляющие половину от общего числа (6 тыс.) студентов учебного заведения, - один из наиболее пострадавших в этом плане. Около половины зарегистрированных студентов *APU* не могут вернуться на учебу в университет и пока участвуют только в предлагаемых онлайн-классах. *COVID-19* нанес удар по общим административным функциям университета и по-

ступлению новых абитуриентов - в этом году университет ожидает меньшее число заявок из-за рубежа, и по мнению администрации, эта ситуация может растянуться на пять лет.

Кроме того, есть еще одна весьма существенная проблема: правительство Японии установило дополнительные критерии для испытывающих финансовые затруднения в связи с пандемией иностранных студентов, которые надеются получить денежную помощь от государства в размере до ¥200 тыс. (\$1,9 тыс.). Министерство образования объяснило принятое решение следующим: «Поскольку многие иностранные студенты в конечном итоге возвращаются в свои страны, мы поставили условие выдавать средства только талантливым студентам, которые в будущем внесут свой вклад в Японию». Когда министр образования Хагиуда Коичи отметил, что студенты из-за рубежа будут иметь право на участие в программе, он не упомянул о дополнительных критериях, которым должны будут соответствовать иностранные студенты [14].

Как отметили в *MEXT*, для участия в программе требуется сокращение более чем на 50% ежемесячного дохода от работы, который используется для оплаты обучения в учебном заведении, и, как правило, наличие годового пособия, составляющего менее ¥1,5 млн на семью обучающегося. Также студент должен проживать вне семьи, получать высокие оценки и в предыдущем учебном году набрать высокий средний балл. По данным министерства, таких от общего числа иностранных студентов - 25-30%. Ежемесячная посещаемость студентов должна быть более 80%. Иностранный студент должен получать пособие в среднем менее ¥90 тыс. в месяц (исключая регистрацию и плату за обучение) и не находиться на иждивении у тех, кто в Японии зарабатывает более ¥5 млн в год. В дополнение к этим условиям, те, кого их учреждения считают «неспособными продолжить учебу из-за финансовых трудностей», будут также иметь право на получение денежных средств. Университеты и другие учебные заведения при помощи *JASSO* будут выбирать из пула подходящих студентов. При этом *MEXT* не подсчитало, каков процент иностранцев из примерно 430 тыс. студентов, имеющих право на участие в программе.

Что же касается академических критериев, установленных для оказания чрезвычайной помощи иностранным студентам, то министерство образования пояснило, что программа предназначена для того, чтобы студенты могли продолжить уче-

⁶ По статистике *JASSO*: в 2019 г. 40% выпускников нашли работу в стране, что на 38% больше, чем в 2018 г.

бу, и разработана для предотвращения случаев мошенничества. Было отмечено, что иностранные студенты, работающие нелегально в Японии под видом «обучения», стали серьезной проблемой с 2008 г., когда правительство Японии поставило цель привлечь к 2020 г. 300 тыс. иностранцев для обучения в стране. По словам представителя министерства, установление таких условий необходимо для подтверждения того, насколько серьезно студенты относятся к получению образования в Японии. По мнению чиновника, программа выдачи наличных более гибкая, и каждое учебное заведение может решать, кто должен получать оплату, исходя из потребностей и обстоятельств учащихся [15]. Так, например, представитель администрации университета Васэда, в котором в 2019 г. обучалось наибольшее количество иностранных студентов в Японии, заявил, что они будут оценивать соискателей и оказывать финансовую помощь студентам в соответствии с критериями, установленными правительством.

Однако другие университеты постарались избежать введения дополнительных дискриминационных критериев для иностранных студентов. 28 мая городской университет искусств Киото [16], а 2 июня Киотский университет объявили о своей политике, согласно которой любой иностранный студент, нуждающийся в финансовой помощи, может подать заявку, независимо от оценок и посещаемости занятий. Кроме того, преподаватели университетов начали кампанию по сбору подписей под онлайн-петицией, призывающей к устранению условия академической успеваемости для получения материальной помощи. Президент Киотского университета Ямагива Юити, один из поддерживающих эту кампанию, отметил, что подобные условия равносильны дискриминационному обращению с иностранными студентами. Президент Азиатско-тихоокеанского университета Рицумэйкан в Киото Дегучи Харуаки также осудил подход правительства к выдаче наличных. Поскольку сложно понять разницу между студентами по национальности, то правительство, если уж оно намерено (на данном этапе) проверять иностранных студентов на основе их академических навыков, должно сначала пересмотреть свою непродуманную программу привлечения иностранных студентов.

Эксперты предвидят сложную ситуацию, которая может продолжаться в этой отрасли долгие

годы, поэтому *COVID-19* представляет собой колоссальную угрозу для планов интернационализации Японии. Особенно пострададут университеты и языковые школы, в которых обучается большое количество иностранных студентов.

ДИСТАНЦИИ ОГРОМНОГО РАЗМЕРА

В апреле *MEXT* сделало заявление, что 65,8% государственных университетов и 35,9% частных университетов и колледжей решили ввести дистанционное обучение. Эксперты, оценив сложившуюся в японском образовании ситуацию, пришли к выводу, что *COVID-19* может стать возможностью для более широких реформ системы высшего образования в целом, включая переход к большему применению онлайн-образования и внесение изменений в академический календарь Японии. В то время как университеты реагируют на вспышку *COVID-19*, закрывая кампусы и переходя на онлайн-формы дистанционного обучения, многие учреждения и преподаватели стремятся разработать планы интерактивного взаимодействия со студентами.

С одной стороны, по мнению японских экспертов, пандемия уже привела к изменениям в университетах, включая онлайн-обучение, которое продолжится до конца лета - это стало уже поистине революцией для колледжей и университетов в Японии, где преподавание в значительной степени основано на аудиторных лекциях. Профессор Кобаяси Масаюки из университета Оберлин⁷ рассматривает новые вызовы, стоящие перед университетами, как возможность изменить саму образовательную систему, где необходимы реформы, но меры, принятые для борьбы с нынешним кризисом, не должны стать преградой на их пути. Он отметил, что «онлайн-обучение будет стимулировать задавать больше вопросов и общаться на занятиях, как это происходит в других странах, но успех будет зависеть от стремления самих преподавателей и студентов развивать инновационное обучение и поддерживать высокое качество образования» [7]. С другой стороны, как утверждает декан Центра международного Образования Университета Кансай Гайдай профессор Хада Юмико, это подходящее время для изменения начала учебного года в Японии⁸ и переноса его с апреля на сентябрь, что может способствовать дальнейшей интернационализации японских вузов.

⁷ J.F. Oberlin University - частное некоммерческое высшее учебное заведение в Японии. J.F. Oberlin University начал свою деятельность в 1946 г. Официально аккредитованный MEXT, университет является средним по численности (9-10 тыс. студентов) учреждением высшего образования.

⁸ Разница академ. календарей университетов Японии и Запада затрудняет программы международных обменов. Этот вопрос обсуждался с 2012 г., но, несмотря на поддержку MEXT, решение не было принято, поскольку подобное изменение слишком обременительно для университетов.

Пандемия заставляет страны закрывать свои границы, и в условиях такого кризиса вполне оправданно, что каждое правительство стремится отдавать предпочтение именно своим гражданам. И в Японии часто стали раздаваться голоса, что поддержка должна быть распространена, прежде всего, на японских граждан, а не на иностранных студентов. Но оказание помощи последним не менее важно для экономики страны и ее внешних связей. Молодые люди из других стран, которым была предоставлена возможность учиться в Японии, могут стать бесценными ресурсами для поддержки промышленности и экономики в будущем.

* * *

Приведенные актуальные данные официальных источников и сообщений СМИ свидетельствуют о том, что судьба системы вузовского образования в Японии оказалась очень тесно и на многих уровнях связана с мерами по преодолению экономического кризиса, «спусковым крючком» которого послужила пандемия COVID-19. Без адресной поддержки и изменения законодательных актов, описывающих взаимодействие японской системы образования с государством и обществом, ее будут ждать непростые времена.

Список литературы / References

1. Kuroda K., Sugimura M., Kitamura Y., Asada S. Internationalization of higher education and student mobility in Japan and Asia. *UNESCO*. 2018.
2. Жилина Л.В. Японское университетское сообщество в международном окружении: маневры или курс на снижение? *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Международные отношения*. 2019. Т. 19. № 1. С. 119-129. (Zhilina L.V. 2019. Japanese Universities' Community in International Environment: Maneuvers or Heading Down? *Vestnik RUDN. International Relations*, 19 (1) (In Russ.). DOI: 10.22363/2313-0660-2019-19-1-119-129)
3. Knight J. Internationalization of Higher Education Practices and Priorities. Paris: International Association of Universities (IAU) 2003.
4. Extend support for foreign students in Japan. *The Japan times*. 30.04.2020. https://www.japantimes.co.jp/opinion/2020/04/30/editorials/extend-support-foreign-students-japan/#.Xqvc_vbVLIU (accessed 22.05.2020)
5. Coronavirus forces 1 in 13 students in Japan to consider quitting: survey. *Kyodo News*. 26.04.2020. <https://english.kyodonews.net/news/2020/04/3e4502b6c22f-virus-forces-1-in-13-students-in-japan-to-consider-quitting-survey.html> (accessed 22.05.2020)
6. Жилина Л.В. Японские университеты: лицом к глобализации. *Азия и Африка сегодня*. 2015. № 3. С. 19-24. (Zhilina L.V. 2015. Universities in Japan: face to face to globalization. *Asia and Africa today*. 2015. № 3) (In Russ.)
7. Kakuchi S. COVID-19 hits student finances, amid calls for wider reforms. *University Worlds News*. 08.05.2020. <https://www.universityworldnews.com/post.php?story=20200508141842584> (accessed 22.05.2020)
8. Japan universities to help subsidize students' costs for online learning. *Kyodo News*. 25.04.2020. <https://english.kyodonews.net/news/2020/04/b281e206e86b-japan-universities-to-help-subsidize-students-costs-for-online-learning.html> (accessed 22.05.2020)
9. Foreign residents can receive 100,000-yen handout. *NHK*. 29.04.2020. <https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/news/backstories/1057/> (accessed 13.05.2020)
10. Students in Japan in financial difficulty may receive up to ¥200,000 aid. *The Japan News*. <https://the-japan-news.com/news/article/0006550995> (accessed 22.05.2020)
11. Gov't OKs cash handouts to struggling students amid pandemic. *Kyodo News*. 19.05.2020. <https://english.kyodonews.net/news/2020/05/e86826980083-govt-oks-cash-handout-to-struggling-students-amid-pandemic.html> (accessed 22.05.2020)
12. Japan plans \$1,900 in coronavirus emergency aid for students. *Nikkei*. 15.05.2020. <http://www.newsonjapan.com/html/newsdesk/article/127163.php> (accessed 22.05.2020)
13. Kakuchi S. Language schools hit hardest by coronavirus disruption. *University Worlds News*. 23.04.2020. <https://www.universityworldnews.com/post.php?story=20200423154343852> (accessed 22.05.2020)
14. Only top 30% of foreign students to be eligible for gov't handouts. *Kyodo News*. 21.05.2020. <https://english.kyodonews.net/news/2020/05/5d7d3c646139-only-top-30-of-foreign-students-to-be-eligible-for-govt-handouts.html> (accessed 22.05.2020)
15. Hirayama A., Ito K., Kobayashi M., Masutani F. Foreign students give criteria for cash handout a failing grade. *The Asahi Shimbun*. 04.06.2020. <http://www.asahi.com/ajw/articles/13429978> (accessed 10.06.2020)
16. Kyoto university set to help needy foreign students with no strings. *The Asahi Shimbun*. 31.05.2020. <http://www.asahi.com/ajw/articles/13418928> (accessed 10.06.2020)